

АННОТАЦИЯ

дисциплины Б1.В.ДВ.06.02 «Интерпретация художественного текста на английском языке»

Объем трудоемкости: 6 зачетных единиц (216 часов, из них - 80 часов аудиторной нагрузки: лабораторных 80 ч.; ИКР – 0,5 ч.; СР 108,8 часов; 26,7 ч. - контроль).

Цель дисциплины

Курс «Интерпретация художественного текста на английском языке» предполагает овладение знаниями по современной теории художественного текста и методологии его исследования. Целью курса является формирование филологической культуры студентов, дальнейшее совершенствование практических навыков интерпретации художественного прозаического текста, уже приобретенных на предшествующих курсах.

Задачи дисциплины

- закрепление и расширение знаний студентов о специфике художественного прозаического текста, о его базовых категориях и понятиях;
- ознакомление студентов с современными подходами к интерпретации художественного прозаического текста, с методикой, системой исследовательских приемов интерпретации;
- обучение методике самостоятельного истолкования текста, выработка умения вдумчиво читать и понимать художественный текст в единстве его содержания и формы с последующей передачей сформированных навыков своим ученикам.

Дополнительная задача – расширение кругозора, повышение культурного уровня, обогащение духовного мира студентов, развитие самостоятельной критической мысли и более глубокое изучение английского языка.

Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Интерпретация художественного текста на английском языке» входит в вариативную часть (дисциплины по выбору) Блока 1 «Дисциплины (модули)» по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование. Английский язык. Немецкий язык» (бакалавриат). Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в процессе изучения лингвистических дисциплин, стилистики, лингвистического анализа текста, филологического анализа художественного текста, введения в литературоведение, зарубежной литературы, а также в процессе практической работы с художественным текстом. Интерпретация художественного текста предполагает взаимодействие лингвистического и литературоведческого подходов к тексту, вследствие чего обобщает и синтезирует данные лингвистического, лингвистического и литературоведческого анализа и интерпретации текста.

Требования к уровню освоения дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся профессиональных компетенций ПК-4, ПК-12.

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ПК-4	Способностью использовать возможности образовательной сферы для достижения личностных, метапредметных, и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов	Специфику художественного прозаического текста, его основные категории и понятия, базовые принципы организации поэтической структуры ХТ, подходы к интерпретации ХТ, систему приемов интерпретации	Применять полученные знания к интерпретации ХТ, вдумчиво читать и понимать ХТ в единстве его содержания и формы	Навыками осмысления и адекватной интерпретации ХТ, передачи его содержания как сложного структурного единства средств выражения и выражаемого смысла, формы и содержания
2	ПК-12	способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	теорию интерпретации текста как общую систему принципов; процедуры и приемы анализа ХТ; методику обучения толкованию ХТ	ставить перед обучающимися творческие учебно-исследовательские задачи, направленные на усвоение обучающимися теоретических основ интерпретации ХТ, приобретение практических навыков анализа формально-содержательной организации ХТ, выявления имплицитной информации, подтекста	адекватными стратегиями интерпретации и ХТ, методикой обучения интерпретации и ХТ, навыками критического оценивания степени адекватности интерпретации, предложенной другой личностью

Основные разделы дисциплины

Разделы дисциплины, изучаемые в 9 семестре

Наименование разделов (тем)	Количество часов
-----------------------------	------------------

1	2	3	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
						4
1.	Интерпретация текста, ее задачи, методы и цели. Понятие о тексте и его признаках. Текст как форма коммуникации и единица культуры.	20			10	10
2.	Художественное произведение - объект интерпретации текста. Взаимосвязь анализа и синтеза при интерпретации. Горизонтальная структура текста.	20			10	10
3.	Специфика интерпретации художественного текста	31,8			16	15,8
<i>Итого по дисциплине:</i>					36	35,8

Разделы дисциплины, изучаемые в А семестре

№ раздела	Наименование разделов	Всего	Количество часов			
			Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
	Основные принципы организации художественного текста	58,5			22	36,5
2	Языковые средства выразительности художественного текста. Тропы и стилистические фигуры	58,5			22	36,5
<i>Итого по дисциплине:</i>					44	73

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет, экзамен.

Основная литература:

1. Минералова, И.Г. Анализ художественного произведения: стиль и внутренняя форма: учебное пособие / И.Г. Минералова. - Москва : Флинта, 2011. - 128 с. - ISBN 978-5-9765-0976-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69144>
2. Хрестоматия по курсу «Аналитическое чтение»: методические рекомендации для студентов 3-го и 4-го курсов по направлению подготовки бакалавриата 050100 «Педагогическое образование», профиль подготовки «Иностранный язык» / Негосударственное образовательное учреждение высшего профессионального

образования «Институт специальной педагогики и психологии» ; авт.-сост. Е.А. Суркова, Е.А. Шпилея. - Санкт-Петербург : НОУ «Институт специальной педагогики и психологии», 2014. - 120 с. - Библиогр. в кн.. - ISBN 978-5-8179-0184-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438757>

Автор РПД.  Рябцева Э.Г